

Vous souhaitez flâner dans le parc sur les traces de Racine après une journée de travail, sillonner les **Coteaux du Layon** à bicyclette (5 VTC à disposition), passer un week-end de détente en profitant des installations sportives, ou une semaine de vacances en couple ou en famille pour allier bien-être (piscine, jacuzzi, hammam), "farniente" (pétanque, ballades, sieste à l'ombre des cèdres) et sport (salle de gym, ping-pong, tennis, practice de golf) ? Alors vous serez chez vous au **Château de l'Épinay**.



Quoi de plus agréable qu'une partie de billard en dégustant un bon vin et un morceau de fromage près d'un feu de cheminée ?

A moins que vous ne préférerez jouer aux cartes, au backgammon ou aux échecs dans la salle de jeux. Les musiciens pourront profiter du salon de musique et du piano à queue.

If you seek to follow Racine's footstep in the park after a day's work, comb the hillside of Layon on bicycle (we have five bikes on hand), take advantage of our sport facilities for the week-end or spend a week of vacation with the family to combine the benefits of our pool, Jacuzzi or Turkish bath with leisure (pétanque, promenades, or naps under our trees), or sport (ping pong, tennis, gym) : then the **Chateau de L'Épinay**, is for you !

What could be more exiting than playing pool next to the fire place while savouring nice cheese or tasting good wine! Now, if you prefer to play cards, backgammon or chess we have a quiet room for you as well as one for those musicians who prefer to listen to music or play our grand piano.



En fait, vous savez quoi ?
Vous ne voudrez plus partir !
Prévenez tout de suite votre entourage que la semaine prochaine vous serez absent lundi... un week-end de deux jours c'est un peu court !



- **Parc de 20 ha**
- **Etang poissonneux de 7 ha.**
- **Promenades en barques**
- **Balades à vélo**
- **Prés pour chevaux**
- **Tennis, piscine...**



En provenance de Nantes ou Paris par l'autoroute A11 sortie **19** *Chalonnnes-sur-Loire*, puis direction *St-Georges-sur-Loire / Angers*.
A 800 m. avant le village de St-Georges-sur-Loire, tourner à droite en suivant le panneau "chambres d'hotels"
Continuer cette route sur 2 km, passer le pont de chemin de fer et suivre à gauche.
A 100 m. à droite au portail blanc vous y êtes !

From Nantes or Paris by motorway (A11), use Exit **19** *Chalonnnes-sur-Loire*, then follow *St-Georges-sur-Loire / Angers*.
800 ms before arriving in *St-Georges-sur-Loire*, turn right following "chambres d'hotels".
Go straight for 2 kms, pass the small railway bridge and follow the road on the left.
100 ms further the white gate of the castle will be on your right.



Chateau de l'Épinay

Chambres d'Hôtes de Charme

Chateau de l'Épinay - 49170 St-Georges-s/Loire
Tél. 02 41 39 87 05 - www.chateau-epinay.com

Chateau de l'Épinay
Chambres d'Hôtes de Charme
49170 SAINT-GEORGES-SUR-LOIRE
Tél. 02 41 39 87 05
contact@chateau-epinay.com - www.chateau-epinay.com

Chateau de l'Epinau

Paré de sa robe de vigne vierge émeraude ou ocre rouge selon les saisons, le **Château de l'Epinau**, situé sur les bords de Loire, à **15 mn d'Angers et 40 mn de Nantes** vous accueille chaleureusement toute l'année.

Le confort et la décoration que les propriétaires précédents et nous-mêmes avons insufflés à ce lieu chargé d'Histoire, l'accueil chaleureux au sein de notre famille, le petit déjeuner riche des saveurs du verger et les nombreuses activités sur site sauront vous séduire et contribueront à envisager votre séjour avec sérénité.



Draped in its emerald green or ruby red coat depending on the season, the **Château de l'Epinau** located on the banks of the Loire, **15 mn from Angers and 40 mn from Nantes** welcomes you warmly all year long.



The comfort and decoration than the past owners and ourselves have given to this historical place, the savoury breakfasts and numerous activities on site will seduce you and contribute to a great stay.

Chambres d'Hôtes de Charme

En souvenir de **Racine**, les propriétaires ont donné aux six chambres et suites, toutes de grand confort et luxueusement aménagées à la disposition de nos hôtes les noms de 6 pièces de Racine : Andromaque, Les Plaideurs, Britannicus, Bérénice, Iphigénie, Phèdre.

Chaque chambre (de 25 m² à 45 m²) dispose d'une salle de bain attenante comprenant deux vasques, douche et baignoire.



Pour rendre votre séjour encore plus chaleureux chaque chambre possède une cheminée avec réserve de bois personnelle que vous pourrez utiliser à loisir.

Quelle que soit la chambre choisie, la vue sur le parc ou les étangs au loin est simplement superbe et, bien entendu, au calme absolu.

Certaines suites ont une chambre pou deux personnes plus une chambre avec un lit une personne dans laquelle nous pouvons même ajouter un lit pour bébé.



Nous vous préparons un petit déjeuner copieux selon votre souhait, dans la salle à manger ou l'été au jardin et pour ceux d'entre vous qui préfèrent juste un café sur le comptoir de la cuisine, nous saurons leur préparer un délicieux espresso italien digne de ce nom.

We'll prepare you a substantial breakfast that you'll choose to have in the dining room or in summer in the garden. For those who prefer just a cup of coffee in the kitchen, we can prepare a delicious Italian espresso as well.



To make your stay even warmer each room has a chimney to light a fire during winter time. Each room is equipped with a queen-size bed, armchairs and desk. Our guest can borrow books in our library and enjoy reading in their room if they wish.

All bathrooms are attached to the room and renovated with the most modern comfort and elegance including double basins, shower and tub. Each room has a great view on the park or the ponds and is of course very quiet. The suite is a one double bed room plus a single bed room in which we can add a baby bed.

